

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Ольги Михайловны Егоровой
„Модальные глаголы немецкого языка как грамматические прецедентные единицы“,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 10.02.04 – германские языки (Нижний Новгород, 2017)

Представленная работа посвящена исследованию модальных глаголов немецкого языка в когнитивно-функциональном аспекте. Выбор модальных глаголов автор объясняет их грамматической многозначностью. В работе выявлены и систематизированы категориальные когнитивные и лингвистические признаки немецких модальных глаголов в синхронии и диахронии, парадигматике и синтагматике, которые обуславливают прецедентный характер этой группы глаголов.

Главная задача исследования интерпретируется в работе как доказательство производной, т.е. вторичной языковой природы модальных глаголов по отношению к их языковым прародителям – исходным единицам ментального лексикона.

Исследование, несомненно, *актуально* и обладает *научной новизной*. Актуальность исследования объясняется тем, что модальные глаголы задействованы в процессе грамматикализации, и выявление первичного/ вторичного значения этих слов возможно исключительно при анализе контекстуального окружения. Помимо этого, в связи с выявлением новых видов категориальных значений модальности возникает необходимость описания их языковой репрезентации. *Новизна* настоящего исследования заключается в том, что модальные глаголы немецкого языка изучаются в нем с позиций осмысления их роли в выражении когнитивных способностей человека – в рамках когнитивной функциональной грамматики; модальные глаголы рассматриваются как средство репрезентации ментальных механизмов освоения языка, когнитивной переработки языкового (грамматического) знания путем когнитивного моделирования через концепт «прецедент»; между первичными и вторичными грамматическими значениями немецких модальных глаголов выявляется прецедентное отношение; исследуются их прецедентные грамматические значения и прецедентные функции и таким образом раскрывается их функциональная этимология; описываются ступени развития модальной семантики (грамматикализации) немецких модальных глаголов и на этом основании выявляется степень их когнитивно-семантического

признака «прецедентность / протопрецедентность»; обосновывается языковой статус модальных глаголов немецкого языка как грамматических прецедентных единиц.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии и четырех приложений.

Во *введении* изложены актуальность, научная новизна диссертации, показана степень научной разработанности проблемы, его теоретическая и практическая значимость, сформулирован предмет, объект и гипотеза исследования, обозначена общая методика и материалы исследования, методы исследования, сформулированы положения на защиту, а также обозначено, где работа получила апробацию.

В *первой главе* рассматривается сущность языковой категории модальности и место немецких модальных глаголов среди языковых средств, реализующих данную категорию. Здесь предлагается классификация видов модальности и дается краткий обзор исторического развития модальных глаголов, которые изменяли и модифицировали свои значения, что говорит об их активном участии в процессе грамматикализации. Автор показывает, что в процессе грамматикализации немалую роль играл контекстуальный фактор. Слово «контекст» отождествляется в работе с термином «скопус» и трактуется как как одномерная синтагматическая и парадигматическая зависимость значения языковой формы. Автор показывает, что новые значения долгое время существуют как разговорные импликатуры. В качестве новых самостоятельных значений они появляются в тех контекстах, которые исключают старое значение и употребляются с иной семантикой. Новым является не значение, а употребление знака в контексте, который прописывает только то значение, которое до сих пор всегда появлялось вместе со старым значением. Особое внимание уделяется теоретическим основам когнитивной грамматики, в том числе и изучению языковых средств, использующихся для передачи вторичного, т. е. прецедентного смысла. Показано, что можно говорить не только о лексическом, но и о грамматическом виде прецедентности. В процессе грамматикализации важную роль играет тип контекста, характерный для каждой из стадий: нетипичный контекст (первая стадия), критический контекст (вторая стадия), изолирующий контекст (третья стадия).

Во *второй главе* автор анализирует прецедентность модальных глаголов в диахронии, выявляет роль прецедентных значений модальных глаголов в формировании модального аспекта высказывания и когнитивного сценария в реализации прецедентных значений

модальных глаголов, показывает актуализацию прецедентности модальных глаголов в синхронии, а также раскрывает вопрос относительно грамматической синонимии модальных глаголов. Важно наблюдение автора о семиотически-функциональном различии между двумя сферами употребления модальных глаголов: недейктический способ употребления репрезентирует состояние субъекта предложения, когда модальный глагол является составной частью представленной сцены. Речь идет об узком семантико-синтаксическом окружении. При дейктическом употреблении модальный глагол выражает достоверную оценку, основанную на опыте говорящего. В результате модальный глагол реализует отношение между языковым преставлением и говорящим. Дейктический способ употребления имеет всегда широкое окружение. Автору удастся обнаружить прототипические контексты для недейктического толкования с прототипическими семами (одушевленный объект, семантика действия основного глагола) и прототипические контексты для дейктического толкования (например, эксплетивное *es* или неодушевленный субъект, статичный основной глагол).

Большую значимость имеют наблюдения автора над типами контекста в синхроническом аспекте. В работе показано, что нетипичный контекст модальных глаголов в диахронии может быть типичным в синхронии. Критический контекст на современном этапе фиксируется формами сослагательного наклонения, изолирующий контекст обуславливает эпистемическое толкование модальных глаголов. Очень интересны наблюдения автора над современными тенденциями, касающимися использования модальных глаголов:

- деграмматикализация – возвращение к лексикализации (употребление без инфинитива основного глагола и с различными наречиями);
- функционирование причастных форм в качестве предикативного и субстантивного атрибута (кроме *dürfen*, *sollen* и *mögen*);
- функционирование в страдательном залоге (*wollen* и *mögen*);
- употребление *können* и *wollen* с частицей *zu* при слитном написании глагола;
- орфографические альтернации: потеря „n“ (*können*), редукция „e“ в суффиксе инфинитива (*wollen* и *sollen*), утроение „s“ (*müssen*).

Прецедентный характер модальных глаголов проанализирован на обширном фактическом материале: на базе корпуса Лейпцигского университета «Немецкая лексика онлайн», Projekt „Deutscher Wortschatz“.

В результате проведенного исследования автор делает очень важный вывод о том, что прецедентность выступает стратифицирующим признаком когнитивной семантики модальных глаголов. Немецкие модальные глаголы предстают как вполне замкнутая система языковых единиц, подвергшихся вторичной концептуализации и вторичной категоризации, которые позволяют получить новые представления о семантико-грамматическом статусе этих глаголов.

Библиография содержит 215 наименований, из них 110 – зарубежные издания. В работе автор опирается на фундаментальные труды известных отечественных и зарубежных исследователей в области модальности.

Приложение 1 содержит таблицы, в которых отражено функционирование модальных глаголов в исторической перспективе, в Приложении 2 схематически представлена контекстуальная обусловленность модальных значений глаголов, в Приложении 3 отражено становление прецедентных значений модальных глаголов, в Приложении 4 показаны виды модальности, которые могут передавать модальные глаголы.

Несомненно, проведенное исследование имеет **теоретическую и практическую** значимость. В *теоретическом* отношении работа вносит вклад в дальнейшее развитие теории языковой прецедентности, теории динамического развития языка, теории функциональной этимологии, теории системности. Выводы и наблюдения полезны для обоснования постулатов когнитивной лингвистики в целом. *Практическая* значимость вытекает из сделанных автором наблюдений, что, в свою очередь, может быть использовано в роли дидактической базы для написания пособий по теоретической грамматике немецкого языка, по общему и сравнительному языкознанию, при разработке курсов по когнитивной лингвистике, а также в процессе освоения языка.

В целом представленное диссертационное исследование свидетельствует о глубине проникновения автора работы в тему, об умении самостоятельно мыслить, видеть типы контекстов и выявлять семантические оттенки. Следует отметить и аккуратность оформления работы.

При всех достоинствах диссертации в ней имеются незначительные упущения, на которые в дальнейшем следует обратить внимание. Отметим, в частности, следующее:

1. При выявлении семантики модальных глаголов можно было бы обратить внимание не только на их контекстуальное окружение, но и на аспектуальные характеристики формы Infinitiv I / Infinitiv II.

2. Анализ контекстуального окружения модальных глаголов в диахронии базируется в основном на примерах, заимствованных у Г. Дивальд. Возможно, самостоятельный отбор фактического материала для анализа контекстуального окружения модальных глаголов в диахронии позволил бы дополнить важные наблюдения, сделанные автором.

3. Не совсем удачны некоторые формулировки, например, «темпоральное использование модальных глаголов» (с. 84). Понятно, что речь идет о временной форме, в которой употреблен модальный глагол. На наш взгляд, было бы уместно просто говорить об использовании модальных глаголов в соответствующих временных формах.

4. Не стоило бы отождествлять термин «скопус» с термином «контекст» (с. 35). Понятно, что скопус отражает одномерную синтагматическую и парадигматическую зависимость значения языковой формы, как справедливо отмечено в работе. Но, на наш взгляд, ключевым звеном в интерпретации данного термина является сфера действия языковой единицы, влияющая на интерпретацию других элементов высказывания (см., например, с. 136 в работе: J. Schuster: Einführung in die Linguistik, Script 2003 (<http://www.cis.uni-muenchen.de/people/schuster/cl1/skript.pdf>; с. 166 в работе: M. Steinbach. Semantik // Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart: Verlag J.B. Metzler, 2007. S. 163-209; термин „Wirkungsbereich“ как синоним термина „Skopus“ на с. 745 в грамматике G. Zifonun: Zifonun, Gisela & Hoffmann, Ludger & Strecker, Bruno: Grammatik der deutschen Sprache. De Gruyter: Berlin et al. 1997).

Данные замечания никак не влияют на общее весьма положительное впечатление от работы.

Диссертационная работа О.М. Егоровой прошла достаточную апробацию для работ подобного рода: в опубликованных по теме диссертации 8 статьях (включая 4 публикации в изданиях, рекомендованных ВАК) и одной монографии полностью отражены основные положения исследования, а также полученные в его ходе результаты.

Автореферат отражает основное содержание диссертации, а также отвечает всем критериям оценки, предъявляемым к работам такого рода.

Работа хорошо структурирована, логично построена, каждый термин получает дефиницию и ссылки на конкретные научные работы.

Диссертация соответствует критериям, сформулированным в п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденном постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор — Егорова Ольга Михайловна - заслуживает присуждения ей искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

20 февраля 2017 года

Доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры германистики и лингводидактики
ГАОУ ВО г. Москвы „Московский городской
педагогический университет“

AB

Анна Викторовна Аверина

Почтовый адрес учреждения:

105064 г. Москва, Малый Казенный переулок 5б

Институт иностранных языков, кафедра германистики и лингводидактики

тел.: 8 495 607 26 46 (раб.)

Электронный адрес: AverinaAV@mgpu.ru

